

SICUREZZA ANTINCENDIO IN APPARTAMENTI E CONDOMINI

Vita in multiunità e multilivello



MISSISSAUGA
Fire and Emergency Services

Leading today for tomorrow



Se vivi in un appartamento multiunità e multilivello o in un condominio...

È importante che tu sappia cosa fare in caso di incendio. Questa brochure ti fornisce linee guida generali sulle procedure di emergenza. Queste procedure sono un insieme di informazioni fornite dall'Ufficio del comandante dei vigili del fuoco dell'Ontario (Ontario Fire Marshal) e del Servizio di emergenza antincendio di Mississauga (Mississauga Fire and Emergency Services). Tieni presente che queste procedure potrebbero non essere appropriate o applicabili per alcuni appartamenti o edifici condominiali.

In caso di dubbi o domande, contatta il team di gestione del tuo condominio oppure il Servizio di emergenza antincendio di Mississauga al numero 905-896-5908.

Nota: se soffri di una **invalidità** che ti impedirebbe di evacuare l'edificio da solo, oppure se hai bisogno di assistenza per un'emergenza futura...

Contatta e illustra in anticipo il problema al team di gestione dell'edificio e richiedi di annotare questo aspetto nel **Piano di sicurezza antincendio (Fire Safety Plan)** in "Persone con necessità di assistenza" (*Persons Requiring Assistance*).

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza antincendio, consulta la nostra brochure supplementare:

Proteggiti dal fuoco (Protect Yourself From Fire)
Metti in pratica le tre linee di difesa, (Practice the Three Lines of Defence)

COSA FARE IN CASO DI INCENDIO

Se si verifica un incendio nella tua unità

- Ordina a tutte le persone presenti nell'unità di uscire immediatamente.
- Chiudi le porte dietro di te. Non chiuderle a chiave.
- Attiva l'allarme antincendio nel tuo piano

e urla **“AL FUOCO, AL FUOCO, AL FUOCO”**
(FIRE, FIRE, FIRE).

- Esci dall'edificio utilizzando l'uscita di sicurezza o la scala antincendio più vicina.
- Chiama il numero di emergenza (911) dei vigili del fuoco quando sei al sicuro.
- Vai incontro ai vigili del fuoco all'entrata principale e informali sulla posizione dell'incendio.

Quando senti l'allarme antincendio

Uscire dall'edificio o restarci è una *tua* scelta.

La maggior parte delle volte la miglior cosa da fare in caso di incendio è uscire dall'edificio il prima possibile. Tuttavia, in alcuni casi potrebbe non essere possibile uscire e dovrai restare all'interno dell'unità. In ogni caso, devi agire con rapidità.



Indipendentemente dalla tua decisione, devi proteggerti dal fumo.

Se ti trovi in situazioni con fumo o fiamme, chiama il numero di emergenza (911).

Se decidi di uscire dall'edificio

Controlla la porta che dà accesso all'unità.

- Se entra fumo dagli spazi della porta, non aprirla. Proteggiti dal fumo all'interno della tua unità come descritto più avanti in questa brochure alla sezione *Se decidi di rimanere nell'unità*.
- Se non c'è fumo, tocca la porta per sentire se è calda, preparati mentalmente e apri un po' la porta. Se vedi del fumo o se senti calore, chiudi rapidamente la porta e proteggiti.
- Se il corridoio è libero, prendi le chiavi, chiudi la porta e vai verso la scala antincendio più vicina.



Non usare gli ascensori

- Aprire con attenzione la porta delle scale antincendio più vicine.

Se **non c'è fumo**, usa le scale per uscire dall'edificio.

Se **c'è fumo**, non entrare. Chiudi la porta. Raggiungi un'altra scala e apri con attenzione la porta. Se non c'è fumo, usa questa scala per uscire dall'edificio. Se c'è fumo, non entrare. Se ci sono altre scale, verifica se sono utilizzabili. Se non ci sono altre scale utilizzabili, torna all'appartamento e proteggiti dal fumo.



Quando sei all'interno delle scale

Se trovi fumo giù per le scale, esci dalle scale il prima possibile. In alcuni edifici, alcune porte che consentono di uscire dalle scale potrebbero essere chiuse. Tuttavia, almeno ogni cinque piani c'è una porta sbloccata che consente di uscire dalle scale.

- Usa altre scale in cui non ci sia fumo.
- Se non è possibile usare un'altra scala, torna alla tua unità se possibile oppure trova un corridoio privo di fumo e picchia forte alla porta di un'unità finché non trovi un posto dove rifugiarti e chiamare il numero d'emergenza (911).



Non andare MAI sul tetto.

Di solito il fumo sale fino alla cima delle scale. Le porte che si aprono sul tetto sono normalmente bloccate e potresti rimanere in trappola.

- Dovunque tu sia, ricordati che in presenza di fumo devi abbassarti, anche se questo ti costringe a strisciare. L'aria è più pulita vicino al suolo.



Se decidi di rimanere nell'unità

Devi proteggerti dal fumo.

Resta nell'unità finché non arrivano i soccorsi o finché non ti viene detto di uscire. Potrebbe volerci molto tempo.

Non tentare di uscire dall'unità molto tempo dopo che l'allarme ha cominciato a suonare. Più tempo aspetti, maggiore è il rischio che fumo spesso si sia diffuso nelle scale e nei corridoi. Le tua possibilità di sopravvivenza sono inferiori.

Impedisci al fumo di entrare nella tua unità

Sigillare con del nastro adesivo le fessure attorno alla porta e posizionare asciugamani bagnati nella parte inferiore. Sigillare le ventole o i condotti d'aria allo stesso modo.



Se il fumo entra nella tua unità

- Chiama il numero d'emergenza dei vigili del fuoco e comunica la tua posizione, quindi spostati verso il balcone se è sicuro. Chiudi le porte dietro di te.
- Se non hai un balcone, vai verso la stanza più libera dal fumo, chiudi la porta e sigillala con nastro adesivo e asciugamani. Apri la finestra per far entrare aria fresca.
- Indica alla squadra di salvataggio la tua posizione appendendo un lenzuolo dalla finestra o dal balcone.
- Abbassati verso il pavimento, dove l'aria è più pulita.
- Se l'edificio è provvisto di un sistema di comunicazione vocale, ascolta le eventuali istruzioni fornite.



LO SAPEVI CHE...

- La cottura di alimenti senza supervisione è la prima causa di incendi domestici. Resta in cucina e fai attenzione a cosa stai cucinando.
- Gli incendi provocati da candele sono in aumento. Mantieni le candele lontane dagli oggetti combustibili e non lasciarle incustodite.
- Il fumo è la causa principale di morte negli incendi domestici. Assicurati che i tuoi rivelatori di fumo funzionino tramite test mensili.
- Il rivelatore di fumo nell'unità non è collegato al sistema di allarme antincendio, ma si limita ad avvertire della presenza di un'incendio nell'unità.
- Non tutti i rivelatori inoltrano automaticamente una notifica ai vigili del fuoco. Normalmente, gli edifici di altezza inferiore a 18 metri (6-7 piani) non dispongono di questa funzionalità.

In caso di emergenza, chiamare 911 l'apposito numero.

- Contrariamente a quanto si crede, le nostre autoscale non raggiungono tutti i piani. Non affidarti alle autoscale per il salvataggio. Seguire le corrette procedure di emergenza.
- La tua unità è separata dalle altre unità e dai corridoi da un separatore di fuoco. Questo significa che normalmente il fuoco non dovrebbe penetrare nell'unità ma il fumo sì, quindi preparati a proteggerti da esso.
- I dispositivi di chiusura automatica delle porte sono progettati per impedire al fumo e al fuoco di diffondersi al di fuori della tua unità. Se presenti, non disattivarli.

Per ulteriori informazioni, contatta

Servizio di emergenza antincendio di Mississauga, 905-896-5908, oppure visita il nostro sito Web all'indirizzo

www.mississauga.ca/fire